



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada

Place Bonaventure, portail Sud-Oue

800, rue de La Gauchetière Ouest

7<sup>e</sup> étage, suite 7300

Montréal

Québec

H5A 1L6

FAX pour soumissions: (514) 496-3822

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

Place Bonaventure, portail Sud-Oue

800, rue de La Gauchetière Ouest

7<sup>e</sup> étage, suite 7300

Montréal

Québec

H5A 1L6

<b>Title - Sujet</b> Laser Fréquence Simple	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W7701-197029/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W7701-197029	<b>Date</b> 2019-03-14
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$MTA-670-15243	
<b>File No. - N° de dossier</b> MTA-8-41319 (670)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2019-03-27</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Ibrahimy, Saad	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mta670
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (514) 207-9568 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (514) 496-3822
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W7701-197029/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W7701-19-7029

Amd. No. - N° de la modif.  
002  
File No. - N° du dossier  
MTA-8-41319

Buyer ID - Id de l'acheteur  
MTA670  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

### **MODIFICATION 002**

**CETTE MODIFICATION EST POUR AFFICHER UNE SÉRIE DE QUESTIONS ET RÉPONSES CONCERNANT CETTE DEMANDE DE PROPOSITION.**

**VOICI LES QUESTIONS ET RÉPONSES :**

Le Ministère de la Défense Nationale (MDN) veut balayer la longueur d'onde du laser sur une plage de 5GHz ou plus à un taux de balayage de 5kHz.

**Q9:** Quelle est l'objectif du balayage?

**R9 :** Le balayage en longueur d'onde sera utilisé dans un montage de détection hétérodyne pour la mesure des distances avec une technique communément appelée lidar modulée en fréquence.

**Q10:** Est-ce que le balayage sera sous forme d'allers-retours répétitifs?

**R10:** Des formes d'onde triangulaires (balayage allers-retours linéaires) et en dents de scie (Balayage de la longueur d'onde minimum à la longueur d'onde maximum linéairement, puis retour à la longueur d'onde minimale) doivent être possibles.

**Q11:** Est-ce que la longueur d'onde sera déplacée de la longueur d'onde centrale pour demeurer stable?

**R11:** Non, le laser sera utilisé dans deux configurations: 1 : stable à la longueur d'onde centrale and 2 : en balayage de longueur d'onde.

**Q12:** Comment MDN prévoit utiliser le balayage?

**R12:** Se référer svp à Q9/R9.

**Q13:** Qu'est-ce que le MDN veut contrôler à partir de la fonction de balayage?

**R13:** Contrôler la largeur de la plage de modulation en longueur d'onde (i.e. : 5GHz ou une valeur différente), la vitesse de modulation (i.e. : 5 kHz) et la forme de modulation (triangulaire, dents de scie, sinusoïdale).

\*\*\*\*\*

**TOUTES LES AUTRES CLAUSES ET CONDITIONS DEMEURENT LES MÊMES.**